

# Puta poesía

"Uno de los recursos más atractivos de Karvayal es el uso de las reiteraciones, especialmente de la anáfora. Como sucede en 'Chilenitos': 'Chilenitos a 100 pesos! / Chilenitos a 100 pesos!'".

Patricia Espinosa



Puta Poesía  
Pablo Aníbal Karvayal  
Ediciones Contrabando del  
Bando en Conta  
Santiago, 2004  
85 páginas

**L**a primera impresión que deja *Putapoesía*, de Pablo Karvayal (1995) es la de una escritura que opta por un decir extremadamente ingenuo, aunque riñozado con ciertas dosis de acidez. Poesía y niños parecen ser los ejes que articulan este texto y que se orientan a denunciar un estado corrupto.

Uno de los recursos más atractivos de Karvayal es el uso de las reiteraciones, especialmente de la anáfora. Como sucede en "Chilenitos": "Chilenitos a 100 pesos! / Chilenitos a 100 pesos! / Grito un niño en la playa / Y su prima lo acompaña llevando servilletas". O en el extenso poema "La raja": "Toca la raja / Lee la raja / Escribe la raja / Dibuja la raja / Canta la raja / Besa la raja / Quedó raja / Pinta la raja / Ciupa la raja / Besa la raja / Pitos la raja / Geste la raja / Lugar la raja / Onde raja / La raja...". Son 38 versos donde no sólo se impone el ritmo, sino que se logra mantener una perspectiva hiperbólica dualista entre las significaciones del adjetivo "la raja": como la extremadamente bueno o como lo extremadamente deteriorado. Es un juego con el significado pero también con la sonoridad. Para un lector no chileno, es obvio que podría resultar casi poesía nómada, aunque tal vez sea precisamente esto el valor del juego respecto a marcar el terreno lingüístico. Lo mismo sucede con el uso de la palabra "chomba", en vez de suéter, en el poema "La guerra". Quiero insistir en el mayor

énfasis de Karvayal. Los niños cruzan el libro simbolizando el dolor, la huertanza, el fin de cualquier posible estado de virginidad. Tematización que el autor comparte con varias de las mejores cabezas de su promoción. Hay mucho de crítica social en la mirada a la infancia. Una niña decapitada mientras el violador impone sonrisa en "Postal bacólico"; los niños abandonados que "fondearán con cucillos y estóquas"; En la primavera tóxica y cumbanchera" ("Postal de la población chilena"); los niños atrapados en el incómodo carnaval urbano: "Un niño perdido / Corriendo entre la gente de la feria artesanal / Con los bolsillos llenos de bolitas" ("Casababel"). Más aun, una brevedad en extremo dejumada intensifica la violencia: "Chipear el pico pa' killao / -Chipameño voh po" ("Plástica de los hermanos mandados al pan"). De nuevo: desigualtimación de cualquier mito, aunque no por ello sin algo de nostalgia por querer que se mantenga.

*Putapoesía* incluye un CD con los textos del volumen, en el cual podemos oír la declaración / lectura de Karvayal, utilizando sólo un micrófono. No hay mayor soporte, pero sin duda qué importa. Los matices de oralidad, la respiración, los énfasis, encabalgamientos, resultan tremadamente importantes. Hay una textura diferente, es casi como acceder a otro texto si lo hacemos en contraste con el escrito. La sonoridad es claramente una preocupación para Karvayal, lo cual parecería una obviedad tratándose de poesía.

Es la oralidad la que definitivamente saca su escritura del sofá.

Dentro de la creación lírica, existe la distinción entre poesía fonética y sonora o sound poetry. Una poesía interesada en la tradición oral, la de los recursos musicales, cuyas raíces se extienden al Futurismo o el Dadá o el OULPO, y en donde la demandación se convierte en lo fundamental. Es decir, una poesía que requiere ser declamada, gestualizada, en la cual roza radical imperceptible la boca, el rostro, la premiación y la utilización de soportes electro-acústicos: discursos, video, computadoras, música o simplemente un micrófono. La poesía sonora es una poesía en escena y el performer, es decir el autor, recupera un sitio preferencial.

El año 2002 la prestigiosa revista francesa *Mémoire Itinéraire* sacó un especial sobre la nueva poesía francesa: poesía sonora, poesía de acción, poesía-performance. Y generó un escándalo mayúscula de parte de los autores "tradicionalistas". Es sólo un ejemplo. Karvayal es parte de un hacer político de vieja data, pero que hoy parece recuperarse con cierta fuerza. *Putapoesía* es un buen ejemplo, y aunque es un tipo de poesía que parece comprenderse "mejor" cuando se oye, habría que intentar que el texto escrito se approxime aun más a la riqueza de la oralidad. De todas maneras, bien vale el intento de insistir en la apuesta por una poesía que no quiere limitarse. Búsqueda y riesgo, eso ya es bastante.

**AUTORÍA**

Espinosa, Patricia

**FECHA DE PUBLICACIÓN**

2005

**FORMATO**

Artículo

**DATOS DE PUBLICACIÓN**

Puta poesía. [artículo] Espinosa, Patricia. il.

**FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

**INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

**UBICACIÓN**

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)